

HILTI

PRA 36

Operating instructions

en

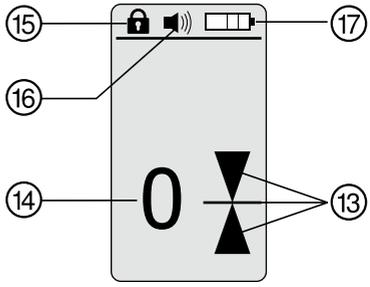
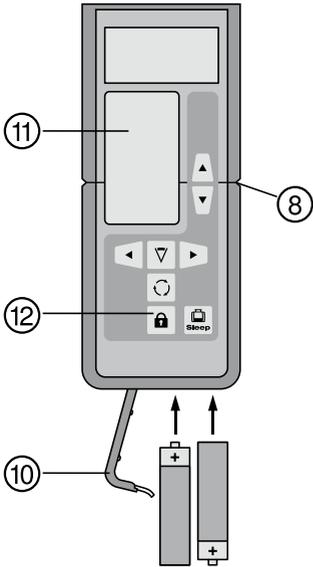
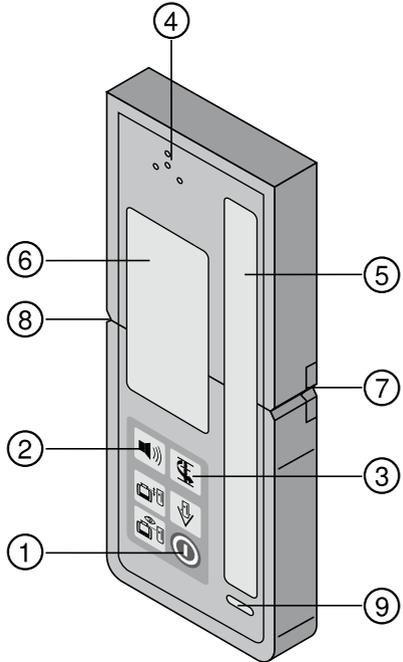
Mode d'emploi

fr

Manual de instrucciones

es





PRA 36 Télécommande / récepteur laser

fr

Avant de mettre l'appareil en marche, lire impérativement son mode d'emploi et bien respecter les consignes.

Le présent mode d'emploi doit toujours accompagner l'appareil.

Ne pas prêter ou céder l'appareil à un autre utilisateur sans lui fournir le mode d'emploi.

Sommaire	Page
1 Consignes générales	6
2 Description	7
3 Caractéristiques techniques	7
4 Consignes de sécurité	8
5 Mise en service	8
6 Utilisation	9
7 Nettoyage et entretien	9
8 Recyclage	9
9 Garantie constructeur des appareils	10
10 Déclaration FCC (applicable aux États-Unis)	10

1 Les chiffres renvoient aux illustrations se trouvant sur les pages rabattables. Pour lire le mode d'emploi, rabattre ces pages de manière à voir les illustrations.

Dans le présent mode d'emploi, « l'appareil » désigne toujours la télécommande/ le laser-récepteur PRA 36.

Organes de commande, éléments de l'appareil et éléments d'affichage **1**

PRA 36 Télécommande/ laser-récepteur

- ① Bouton Marche / Arrêt
- ② Touche de signal sonore
- ③ Touche des unités
- ④ Sortie du signal sonore
- ⑤ Zone de réception
- ⑥ Zone d'affichage avant
- ⑦ Encoche de repère
- ⑧ Plan de référence
- ⑨ Niveau à bulle
- ⑩ Couvercle du logement des piles
- ⑪ Zone d'affichage arrière
- ⑫ Blocage des touches

PRA 36 Écran d'affichage du récepteur laser

- ⑬ Affichage de la position du récepteur par rapport à la hauteur du plan laser
- ⑭ Distance exacte du récepteur par rapport au plan laser
- ⑮ Affichage du blocage des touches
- ⑯ Affichage du volume sonore
- ⑰ Affichage de l'état de charge des piles

1 Consignes générales

1.1 Termes signalant un danger

DANGER

Pour un danger imminent qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.

AVERTISSEMENT

Pour attirer l'attention sur une situation pouvant présenter des dangers susceptibles d'entraîner des blessures corporelles graves ou la mort.

ATTENTION

Pour attirer l'attention sur une situation pouvant présenter des dangers susceptibles d'entraîner des blessures corporelles légères ou des dégâts matériels.

REMARQUE

Pour des conseils d'utilisation et autres informations utiles.

1.2 Explication des pictogrammes et autres symboles d'avertissement

Symboles d'avertissement



Avertissement danger général

Symboles



Lire le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil



Recycler les déchets

Identification de l'appareil

La désignation et le numéro de série du modèle se trouvent sur la plaque signalétique de l'appareil. Inscrive ces renseignements dans le mode d'emploi et toujours s'y référer pour communiquer avec notre représentant ou agence Hilti.

Type :

Génération : 01

N° de série :

fr

2 Description

2.1 Utilisation conforme à l'usage prévu

Combiné avec un laser rotatif de type PRI 36, le capteur électronique Hilti PRA 36 permet d'utiliser des fonctions avec commande à distance et de localiser le faisceau laser à l'aide de la détection. Le présent mode d'emploi se limite aux informations essentielles relatives au PRA 36. Pour des explications détaillées sur l'appareil, se référer au mode d'emploi du PRI 36.

Combiné avec le PRI 36, l'appareil est conçu pour déterminer, reporter et contrôler des alignements horizontaux, des plans verticaux et inclinés, les angles droits comme par ex. : - reporter des repères métriques et repères de hauteur - déterminer des angles droits de mur - orienter

verticalement selon des points de référence - établir des plans inclinés.

Bien respecter les consignes concernant l'utilisation, le nettoyage et l'entretien de l'appareil qui figurent dans le présent mode d'emploi.

Prêter attention aux influences de l'environnement de l'espace de travail. Ne pas utiliser l'appareil dans des endroits présentant un danger d'incendie ou d'explosion.

Toute manipulation ou modification de l'appareil est interdite.

2.2 Caractéristiques et éléments d'affichage

Pour des explications détaillées sur l'appareil, se référer au mode d'emploi du PRI 36.

3 Caractéristiques techniques

Sous réserve de modifications techniques !

Détection du rayon d'action (diamètre)	2...300 m (6,56...984,25 ft)
Émetteur de signal acoustique	3 intensités avec possibilité de désactivation
Écran à cristaux liquides	de chaque côté
Plage d'affichage de la distance	± 52 mm (2.05")
Plage d'affichage du plan laser	± 0,5 mm (0.02")
Zone de réception	120 mm (4,72 ")
Distance du centre par rapport à la face supérieure du boîtier	75 mm (2,95 ")
Encoches de repère	sur les deux côtés
Arrêt automatique	sans détection : 15 min
Dimensions	160 mm (6,3 ") X 67 mm (2,64 ") X 24 mm (0,94 ")
Poids (avec les piles)	0,25 kg (0,55 lb)
Alimentation électrique	2 cellules AA
Durée de service des piles (alcalines au manganèse)	Température +20 °C (+68 °F) : env. 40 h (selon la qualité de la batterie)
Température de service	-20...+50 °C (-4...+122 °F)
Température de stockage	-25...+60 °C (-13...+140 °F)
Classe de protection	IP 56 selon IEC 60529

4 Consignes de sécurité

4.1 Consignes de sécurité générales

En plus des consignes de sécurité figurant dans les différentes sections du présent mode d'emploi, il importe de toujours bien respecter les directives suivantes.

4.2 Consignes de sécurité générales

- a) Lors du travail, tenir toutes tierces personnes, notamment les enfants, éloignées de l'endroit d'intervention.
- b) Avant toute utilisation, l'appareil doit être contrôlé. Si l'appareil est endommagé, le faire réparer par le S.A.V. Hilti.
- c) Ne faire réparer l'appareil que par le S.A.V. Hilti.
- d) Ne pas neutraliser les dispositifs de sécurité ni enlever les plaquettes indicatrices et les plaquettes d'avertissement.
- e) Après une chute ou tout autre incident mécanique, il est nécessaire de faire vérifier l'appareil par le S.A.V. Hilti.
- f) En cas d'utilisation d'adaptateurs, vérifier que l'appareil est toujours bien mis en place.
- g) Pour éviter toute erreur de mesure, toujours bien nettoyer la zone de réception.
- h) Bien que l'appareil soit conçu pour être utilisé dans les conditions de chantier les plus dures, en prendre soin comme de tout autre instrument optique et électrique (par ex. jumelles, lunettes, appareil photo).
- i) Bien que l'appareil soit parfaitement étanche, il est conseillé d'éliminer toute trace d'humidité en l'essuyant avant de le ranger dans son coffret de transport.
- j) Ne pas tenir l'appareil trop proche des oreilles pour éviter des troubles de l'audition.
- k) Vérifier que votre PRI 36 réponde uniquement à votre PRA 36 et pas à un autre PRA 36 utilisé sur le chantier.

4.2.1 Dangers électriques



- a) Les piles doivent être tenues hors de portée des enfants.
- b) Ne pas surchauffer les piles et ne pas les exposer au feu. Les piles peuvent exploser ou des substances toxiques peuvent être dégagées.
- c) Ne pas recharger les piles.
- d) Ne pas souder les piles dans l'appareil.
- e) Ne pas décharger les piles en provoquant un court-circuit, cela risque d'entraîner une surchauffe et de causer des brûlures.
- f) Ne pas ouvrir les piles et ne pas les soumettre à des contraintes mécaniques excessives.

4.3 Aménagement correct du poste de travail

- a) Lors de travaux d'alignement sur une échelle, éviter toute mauvaise posture. Veiller à toujours rester stable et à garder l'équilibre.
- b) Utiliser l'appareil uniquement dans les limites d'application définies.
- c) Des mesures effectuées à travers ou sur des vitres ou à travers d'autres objets peuvent fausser le résultat de mesure.
- d) Il est interdit de travailler avec des mires graduées à proximité de lignes à haute tension.
- e) Toute réflexion sur des surfaces vitrées ou autres surfaces réfléchissantes est susceptible de fausser le résultat.

4.4 Compatibilité électromagnétique

Bien que l'appareil réponde aux exigences les plus sévères des directives respectives, Hilti ne peut entièrement exclure la possibilité qu'un rayonnement très intense produise des interférences sur l'appareil et perturbe son fonctionnement. Dans ce cas ou en cas d'autres incertitudes, des mesures de contrôle doivent être effectuées pour vérifier la précision de l'appareil. De même, Hilti n'exclut pas la possibilité qu'il produise des interférences sur d'autres appareils (par ex. systèmes de navigation pour avions).

5 Mise en service



5.1 Mise en place des piles

ATTENTION

Ne pas utiliser de piles endommagées.

DANGER

Ne pas utiliser de piles neuves avec des piles usagées.
Ne pas utiliser de piles de différentes marques ou de types différents.

REMARQUE

L'appareil doit uniquement être utilisé avec les piles recommandées par Hilti.

5.2 Mise en marche et arrêt de l'appareil

Appuyer sur le bouton Marche / Arrêt. L'appareil se met en marche.

REMARQUE

- Pour utiliser le laser rotatif PRI 36 avec le PRA 36, ceux-ci doivent être réglés l'un par rapport à l'autre et appariés. L'appariement des appareils permet d'assurer que le laser rotatif et la télécommande PRA 36 soient réciproquement adaptés et de manière unique. Le laser

rotatif PRI 36 reçoit alors uniquement des signaux du PRA 36 apparié. Pour plus d'explications sur l'appariement de PRI 36 et PRA 36, consulter le mode d'emploi de PRI 36.

- Il n'est pas possible d'utiliser simultanément les deux côtés de la télécommande/ du laser-récepteur. Sitôt qu'un des côtés de la télécommande/ du laser-récepteur se libère, l'autre est automatiquement bloqué. Cliquer deux fois sur le symbole de cadenas pour changer de côté.

fr

6 Utilisation

6.1 Travail avec la télécommande/ le laser-récepteur



Pour des explications détaillées sur l'appareil, se référer au mode d'emploi du PRI 36.

7 Nettoyage et entretien

7.1 Nettoyage, stockage, transport, calibrage



Pour des explications détaillées sur l'appareil, se référer au mode d'emploi du PRI 36.

8 Recyclage

DANGER

En cas de recyclage incorrect du matériel, les risques suivants peuvent se présenter :

la combustion de pièces en plastique risque de dégager des fumées et gaz toxiques nocifs pour la santé.

Les piles abîmées ou fortement échauffées peuvent exploser et, de ce fait, causer des empoisonnements ou intoxications, des brûlures (notamment par acides), voire risquent de polluer l'environnement.

En cas de recyclage sans précautions, des personnes non autorisées risquent d'utiliser le matériel de manière incorrecte voire de se blesser sérieusement, d'infliger de graves blessures à des tierces personnes et de polluer l'environnement.



Les appareils Hilti sont fabriqués pour une grande part en matériaux recyclables dont la réutilisation exige un tri correct. Dans de nombreux pays, Hilti est déjà équipé pour reprendre votre ancien appareil afin d'en recycler les composants. Consulter le service clients Hilti ou votre conseiller commercial.



Pour les pays de l'UE uniquement.

Ne pas jeter les appareils électroniques dans les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2002/96/CE concernant les appareils électriques et électroniques anciens et sa transposition au niveau national, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et recyclés de manière non polluante.

Les piles doivent être éliminées conformément aux réglementations nationales en vigueur.



fr

9 Garantie constructeur des appareils

Hilti garantit l'appareil contre tout vice de matières et de fabrication. Cette garantie s'applique à condition que l'appareil soit utilisé et manipulé, nettoyé et entretenu correctement, en conformité avec le mode d'emploi Hilti, et que l'intégrité technique soit préservée, c'est-à-dire sous réserve de l'utilisation exclusive de consommables, accessoires et pièces de rechange d'origine Hilti.

Cette garantie se limite strictement à la réparation gratuite ou au remplacement gracieux des pièces défectueuses pendant toute la durée de vie de l'appareil. Elle ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale.

Toutes autres revendications sont exclues pour autant que des dispositions légales nationales impératives ne s'y opposent pas. En particulier, Hilti ne

saurait être tenu pour responsable de toutes détériorations, pertes ou dépenses directes, indirectes, accidentelles ou consécutives, en rapport avec l'utilisation ou dues à une incapacité à utiliser l'appareil dans quelque but que ce soit. Hilti exclut en particulier les garanties implicites concernant l'utilisation et l'aptitude dans un but bien précis.

Pour toute réparation ou tout échange, renvoyer l'appareil ou les pièces concernées au réseau de vente Hilti compétent, sans délai, dès constatation du défaut.

La présente garantie couvre toutes les obligations de Hilti et annule et remplace toutes les déclarations antérieures ou actuelles, de même que tous accords oraux ou écrits concernant des garanties.

10 Déclaration FCC (applicable aux États-Unis)

ATTENTION

Cet appareil a subi des tests qui ont montré qu'il était conforme aux limites définies pour un instrument numérique de la classe B, conformément à l'alinéa 15 des règlements FCC. Ces limites sont conçues pour assurer une protection suffisante contre toutes interférences nuisibles dans les zones résidentielles. Des appareils de ce type génèrent, utilisent et peuvent donc émettre des radiations haute fréquence. S'ils ne sont pas installés et utilisés conformément aux instructions, ils peuvent causer des interférences nuisibles dans les réceptions de radiodiffusion.

L'absence de telles perturbations ne peut toutefois être garantie dans des installations de type particulier. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la ré-

ception radio ou télévision, ce qui peut être constaté en arrêtant l'appareil et en le remettant en marche, l'utilisateur est tenu d'éliminer ces perturbations en adoptant l'une ou l'autre des mesures suivantes :

Réorienter l'antenne de réception ou la déplacer.

Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.

Demander l'aide d'un revendeur ou d'un technicien spécialisé en radio/TV.

REMARQUE

Toute modification ou tout changement subi par l'appareil et non expressément approuvé par Hilti peut limiter le droit de l'utilisateur à se servir de l'appareil.



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

www.hilti.com

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan

W 4211 | 0313 | 00-Pos. 2 | 1

Printed in Germany © 2013

Right of technical and programme changes reserved S. E. & O.

2046061 / A2



2046061